

**Centre intégré
de santé
et de services sociaux
des Laurentides**

Québec 

**REVUE DE PRESSE RÉGIONALE
SEMAINE DU 4 DÉCEMBRE 2018**

Par le Service des relations médias,
relations publiques et à la communauté

Le Courant, 5 décembre 2018, p. 10

L'information du Nord Vallée de la Rouge, 5 décembre 2018, p. 14

DEVENEZ PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES et AUXILIAIRE AUX SERVICES DE SANTÉ ET SOCIAUX

À quelques pas d'une **CARRIÈRE**
dans le réseau de la santé et des services sociaux

Début de la formation le
29 janvier 2019

INSCRIPTION cfpml.qc.ca
819 623-4111

Profitez d'un moment exceptionnel
d'embauche avec les besoins grandissants
de PAB et ASSS dans le réseau de la santé
et des services sociaux dans la région.

Formation offerte
en milieu de travail

Formation offerte à Rivière-Rouge



en partenariat avec
LE CISSS DES LAURENTIDES
complice de votre carrière

318932

**LA JOURNÉE DE SENSIBILISATION
POUR CONTRER LA VIOLENCE ET
LES ABUS SEXUELS ATTIRE 150
PARTICIPANTS**

Le 15 novembre avait lieu à Mirabel l'événement «Quand je ne veux pas, je dis non!» visant à contrer la violence et les abus sexuels faits à l'endroit des adultes ayant une déficience intellectuelle. Près de 150 personnes, notamment des adultes ayant une déficience intellectuelle, leurs parents, et des intervenants, ont assisté aux différents ateliers et conférences offerts par des spécialistes en la matière. L'objectif était d'outiller les participants pour leur permettre de déceler les signes d'abus et ainsi pouvoir les dénoncer, alors que les statistiques démontrent qu'il s'agit là de phénomènes répandus. Cette journée se voulait aussi un lieu d'échanges, de formation et de soutien pour ces personnes. Organisé par le comité des usagers du programme déficience intellectuelle – Trouble du spectre de l'autisme – Déficience physique du CISSS des Laurentides, en collaboration avec la Société québécoise de la déficience intellectuelle et le CISSS des Laurentides, l'événement constituait une première pour la région. ■

ACTUALITÉS

Cadre supérieur au CISSS des Laurentides

4 questions à l'ex-député Sylvain Pagé

RENÉ-PIERRE BEAUDRY

rpbeaudry@infodunord.ca

L'information du Nord a tenté d'obtenir un entretien avec Sylvain Pagé, récemment nommé adjoint au président-directeur général adjoint du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides. Ex-député de Labelle pendant les 17 dernières années, M. Pagé a accepté de nous répondre, mais à des questions soumises par écrit.

A-T-ON CRÉÉ UN NOUVEAU POSTE DANS LA HIÉRARCHIE DU CISSS POUR VOUS NOMMER ADJOINT AU PDG ADJOINT (YVES ST-ONGE)?

Le poste d'adjoint à la Direction générale est devenu vacant au début du mois d'octobre 2018. Le CISSSL a donc procédé à un affichage de poste externe selon les règles et les besoins de l'organisation. Il a été ouvert à l'ensemble des chercheurs d'emploi du 5 au 9 novembre. Quand j'ai pris connaissance du profil recherché et de la description de tâches, je me suis dit que je pourrais apporter ma contribution. J'ai immédiatement senti que ce défi m'intéressait d'autant plus qu'il est en lien direct avec une de mes grandes préoccupations, soit la santé durable de notre population.

QUELLES SERONT VOS TÂCHES?

Je représenterai le CISSSL pour le territoire des Hautes-Laurentides. L'organisation a fait

d'importants efforts depuis la restructuration de 2015 afin d'assurer une présence sur le territoire, reconnaître ses particularités, rencontrer ses partenaires. Le poste d'adjoint à la Direction générale est un autre pas important dans cette direction. Dans un souci d'amélioration continue, je veillerai à soutenir les efforts du personnel afin de répondre avec efficacité et transparence aux besoins exprimés par la population. Les premières semaines me serviront à l'appropriation des différents enjeux, la tenue d'une tournée de chaque installation et à établir une relation avec le personnel. J'aurai aussi l'agréable tâche d'entretenir un partenariat soutenu avec le milieu et les différents collaborateurs.

OÙ SERA INSTALLÉ VOTRE BUREAU?

À Mont-Laurier et Rivière-Rouge pour débiter.

SEREZ-VOUS IMPLIQUÉ DANS LE DOSSIER « MALADIE DE LYME », COMME VOUS L'AVEZ ÉTÉ L'AN DERNIER, EN VOTRE QUALITÉ DE DÉPUTÉ DE LABELLE?

Il est vrai que j'ai contribué significativement à faire avancer la réflexion quant à cette maladie qui est encore méconnue. Un rapport a d'ailleurs été publié et des recommandations y sont proposées. Nos professionnels de la santé et particulièrement ceux de la Direction de santé publique du CISSS des Laurentides veillent à la situation. Au besoin, je serai disponible à m'impliquer dans ce dossier avec mes nouveaux collègues. 🙏



Nommé adjoint au président directeur général adjoint du CISSS des Laurentides, l'ex-député de Labelle Sylvain Pagé est entré en fonction le 3 décembre. (Photo L'information du Nord - Archives)

ACTUALITÉS

Le CISSS des Laurentides et la CSN s'entendent

Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides a procédé, le 12 novembre, à la ratification officielle de l'entente sur les dispositions locales de la convention collective avec le Syndicat des travailleuses et travailleurs des Laurentides en santé et services sociaux - CSN.

Soumise à l'assemblée générale syndicale, l'entente de principe a reçu l'aval de 97% des membres présents. Par ce soutien massif, les quelque 6 350 employés, représentés par le STTLSSS-CSN, reconnaissent les efforts déployés par les représentants syndicaux et l'établissement qui ont convenu de dispositions améliorant les conditions de travail des employés, tout en favorisant la dispensation de soins et de services de qualité à la population. Rappelons que le STTLSSS-CSN représente le personnel paratechnique, les services auxiliaires et de métiers et le personnel de bureau, techniciens et professionnels de l'administration.

AMÉLIORATIONS

Dans le cadre de l'entente négociée, les parties ont convenu notamment d'une notion de service et de port d'attache qui a su concilier les besoins de l'employeur, pour une plus grande mobilité des équipes, et la définition d'un territoire de desserte qui convient aux membres du personnel.

La création de plusieurs postes en autosuffisance est aussi un gain, tant pour les employés qui y trouvent une meilleure stabilité d'emploi que pour l'établissement qui vient ainsi sécuriser une offre de service de qualité pour les usagers des 80 installations du CISSS des Laurentides.

« Le CISSS des Laurentides, avec ses quelque 14 000 employés, est de loin le plus grand employeur de la région. Nous sommes heureux de pouvoir compter sur une organisation syndicale comme le STTLSSS-CSN qui travaille en partenariat et qui a cœur tant la qualité des services à la population que le mieux-être de ses membres », souligne le président-directeur général du CISSS des Laurentides, Jean-François Foisy.

« Que 97% de nos membres s'expriment en faveur de l'entente démontre que nous avons atteint, nous aussi, des objectifs très importants, ajoute le président de la STTLSSS-CSN, Dominic Presseault. « C'est une excellente nouvelle, non seulement pour les instances et les personnes concernées, mais aussi pour la qualité des soins et services à la population. »



De gauche à droite, Jean-François Foisy, président-directeur général du CISSS des Laurentides, et Dominic Presseault, président de la STTLSSS-CSN. (Photo gracieuseté)

ENTRÉE en fonction



M. Jean-François Foisy, PDG du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides, annonçait récemment la nomination de M. Sylvain Pagé à titre d'adjoint au président-directeur général. M. Pagé est entré dans ses nouvelles fonctions le 3 décembre 2018. Député de Labelle pendant 17 ans, M. Pagé aura pour mandat de renforcer et de développer les liens du CISSS des Laurentides avec les différents acteurs du milieu d'Antoine-Labelle.

ACTUALITÉ

Une alternative à la salle d'urgence

Avant de se rendre à la salle d'urgence pour un problème de santé mineur, le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides rappelle que plusieurs ressources alternatives sont à la disposition de la population. Celles-ci offrent des conseils et des soins adaptés selon la situation.

INFO-SANTÉ OU INFO-SOCIAL

Si vous avez des inquiétudes ou des questions au sujet de votre santé ou celle d'un proche, appelez Info-Santé ou Info-Social en composant le 811 afin de parler avec un professionnel de la santé. Des conseils de santé sont disponibles 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

LE MÉDECIN DE FAMILLE

Si vous ou l'un de vos proches devez consulter un médecin pour un problème de santé :



- Si vous avez un médecin de famille, contactez-le, il est votre premier recours :
- Si vous faites partie d'une clinique désignée à titre de Groupe de médecine de famille (GMF), vous avez un accès privilégié auprès de votre médecin de famille et à l'ensemble des professionnels du groupe. On vous assignera un rendez-vous personnalisé en fonction de vos besoins.

VOUS N'AVEZ PAS DE MÉDECIN DE FAMILLE OU VOTRE CLINIQUE EST FERMÉE

Consulter la liste des cliniques médicales avec ou sans rendez-vous : Dans la région des Laurentides, plusieurs cliniques médicales offrent des consultations médicales, sans rendez-vous, à la population. Pour tous les détails, visitez le [SANTELAURENTIDES.GOUV.QC.CA/NOUS-JOINDRE](https://www.santelaurentides.gouv.qc.ca/nous-joindre).

Pour les autres régions, consultez le répertoire du Portail santé mieux-être du gouvernement du Québec au [MSSS.GOUV.QC.CA/REPERTOIRES](https://www.msss.gouv.qc.ca/repertoires).

Rendez-vous santé Québec est un service gouvernemental harmonisé, convivial et gratuit permettant la prise de rendez-vous en ligne avec un médecin de famille, visitez le [RVSQ.GOUV.QC.CA](https://www.rvsq.gouv.qc.ca). Vous pouvez aussi Consulter votre pharmacien, il offre plusieurs services qui pourraient répondre à votre situation.

LES PERSONNES N'AYANT PAS DE MÉDECIN DE FAMILLE SONT INVITÉES À FAIRE UNE DEMANDE D'INSCRIPTION DIRECTEMENT SUR LE SITE DU GUICHET D'ACCÈS À UN MÉDECIN DE FAMILLE (GAMF) AU [HTTPS://WWW.QUEBEC.CA/SANTE/TROUVER-UNE-RESSOURCE/CONSULTER-UN-PROFESSIONNEL/INSCRIPTION-AUPRES-D-UN-MEDECIN-DE-FAMILLE/](https://www.quebec.ca/sante/trouver-une-ressource/consulter-un-professionnel/inscription-aupres-d-un-medecin-de-famille/)

▼ CISSS DES LAURENTIDES EMBAUCHE DE L'EX-DÉPUTÉ SYLVAIN PAGÉ

Le président-directeur général du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides, Jean-François Foisy, est heureux d'annoncer la nomination de Sylvain Pagé à titre d'adjoint au président-directeur général adjoint. Celui-ci est entré en fonction le 3 décembre 2018.

M. Pagé a été député de Labelle pendant les dix-sept dernières années. Depuis les dernières élections provinciales, il a cédé sa place à une nouvelle élue et était à la recherche d'un nouveau défi. Ses nouvelles fonctions au CISSS des Laurentides lui permettront de continuer d'œuvrer au sein des Hautes-Laurentides, et ce, dans le but d'assurer le bien-être de la population de ce secteur.

«M. Pagé est né et a grandi dans Antoine-Labelle. Il y a établi sa carrière, puis y est devenu

député pendant dix-sept ans. Il connaît son milieu de fond en comble, comprend bien les besoins des citoyens et de la communauté et est respecté de tous. Je suis persuadé de mieux faire connaître les soins et services que nous offrons et de consolider nos alliances avec les acteurs du milieu dans ce secteur, afin de travailler le plus étroitement possible avec ceux-ci», a déclaré M. Foisy.

M. Pagé partagera son temps entre les installations de Mont-Laurier et de Rivière-Rouge et, au besoin, dans les installations plus au sud des Hautes-Laurentides. Il aura notamment pour mandat de renforcer et développer les liens du CISSS des Laurentides avec les différents acteurs du milieu d'Antoine-Labelle. M. Foisy lui souhaite la bienvenue dans son nouveau milieu de travail.

FONDATION ANDRÉ-BOUDREAU LE SOUPER GALA RAPPORTE 82 250 \$

Près de 300 personnes ont participé, le 9 novembre dernier, au souper gala annuel de la Fondation André-Boudreau à l'école des Studios de Saint-Jérôme.

L'événement a permis d'amasser 82 250 \$ afin de venir en aide aux jeunes de la région aux prises avec des problématiques de dépendances de toutes sortes. *«Dans le contexte de légalisation du cannabis, et de l'accroissement et de la proximité des plateformes numériques et de jeux en ligne, nous sommes touchés de voir la communauté laurentienne prendre au sérieux les problématiques vécues par plusieurs de nos jeunes. Nous souhaitons, du fond du cœur, remercier les partenaires, commanditaires et convives qui ont tous*

contribué indirectement à mettre fin à la détresse d'un jeune», de commenter Nadia Dahman, présidente de la Fondation.

SÉRIE D'ACTIONS

Les organisateurs de la soirée ont pu compter sur la précieuse implication des coprésidents d'honneur Valérie Lagrange et son fils Gabriel, de la firme Sicola de Mirabel. L'équipe de la Fondation André-Boudreau, sous la direction du directeur général Éric Jutras, entreprendra bientôt une série d'actions pour, d'une part, répondre à la mission de la Fondation et d'autre part, solidifier et multiplier les partenariats avec les différentes communautés de la région des Laurentides.



Les responsables de l'événement étaient fort heureux des résultats obtenus.

LE CISSS DES LAURENTIDES
complice de votre santé

**VOUS HÉSITEZ À VOUS RENDRE
À LA SALLE D'URGENCE?**

**Savez-vous que pour un problème de santé mineur,
il y a une alternative à la salle d'urgence**

<p>Info-Santé Info-Social</p> 	<p>Médecins de famille</p> 	<p>Cliniques médicales sans rendez-vous</p> 
---	--	--

Pour tous les détails :
santelaurentides.gouv.qc.ca

Centre intégré
de santé
et de services sociaux
des Laurentides

Québec 

>10621

Une campagne de près d'un million de dollars



Francis Legault
Lachute

Le 23 novembre dernier, la Fondation de l'hôpital d'Argenteuil (FHA) a tenu une soirée de lancement de sa prochaine campagne de financement. Cette nouvelle campagne de trois ans vise à amasser près d'un million de dollars pour l'achat d'équipement mais aussi pour

le développement d'un nouveau service à l'hôpital lachutois.

Ce sont 165 personnes qui ont assisté à cette soirée de lancement qui avait lieu à la Salle de réception des Laurentides de Lachute. Outre le souper gastronomique, des encans criés et silencieux ont précédé un spectacle du groupe de reprises originaire d'Argenteuil, Generation.

Cet événement était aussi l'occasion pour la FHA de présenter les grandes lignes de sa nouvelle campagne de

financement de trois ans. Ainsi, on a annoncé que la FHA travaillait à amasser des fonds pour l'achat d'équipements pour les chirurgies orthopédiques, l'achat d'articles et l'aménagement de certains départements pour mieux accueillir les enfants, la création d'un fond de prévoyance pour les patients du département d'hémo-oncologie et l'achat de matériel pour les aînés des CHSLD.

Cependant, le plus grand projet présenté est celui du rapatriement d'un département de dialyse d'ici l'an prochain. Ce projet comprendrait l'achat de 12 à 15 chaises pour les patients qui doivent suivre une dialyse, chaises qui seraient installées dans l'ancienne Unité de réadaptation fonctionnelle intensive et dont on a annoncé le déménagement au cours des derniers mois. Il faudrait un montant minimal de 500 000\$ pour l'installation de 12 chaises.

«On a mis en place le service d'hémo-oncologie à Lachute en 2013 et les gens se demandaient quelle en serait l'utilité. Depuis 2013, on a doublé la capacité d'accueil de ce service», explique Yves St-Onge, directeur général adjoint du Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides.

Ce dernier dresse un parallèle entre l'implantation du service d'hémo-oncologie à Lachute et le projet de rapatriement d'une partie du département de dialyse. Selon lui, les personnes qui doivent subir une dialyse doivent voyager trois à quatre fois par semaine vers les hôpitaux de St-Eustache ou St-Jérôme pour recevoir leur traitement. Comme pour le département d'hémo-oncologie, l'arrivée d'un département de dialyse à Lachute permettrait aux gens de la région de recevoir leur traitement plus près de chez eux.

Il est à noter que ce projet de dépar-

tement de dialyse n'a cependant pas encore été approuvé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.

Changement d'image

Le lancement de cette nouvelle campagne de financement de la FHA était aussi l'occasion pour l'organisme de dévoiler ses nouvelles orientations dans la façon d'amasser des fonds.

«On s'est donné des priorités et des objectifs, indique Marie-Isabelle Poupart, directrice générale de la FHA depuis quelques mois. On veut faire une activité sportive de financement en septembre prochain. On veut aussi faire une tournée de porte-à-porte à Lachute au printemps. On va développer une nouvelle image, un nouveau site web et même une boutique en ligne.»

D'ailleurs, ce nouveau site Internet de la FHA devait être mis en ligne le 28 novembre. «On va mettre en relief les 12 départements sur lesquels on a investi lors de la dernière campagne, explique madame Poupart à propos du contenu de ce site. On veut que les gens voient à quoi ont servi les 2,6 millions \$ amassés lors de la dernière campagne.»

Pour la prochaine campagne, l'objectif sera d'environ un million de dollars. Grâce à la soirée du 23 novembre, ce sont 19 600\$ qui ont été amassés vers l'atteinte de cet objectif.

Notons qu'au cours de cette même soirée, un hommage impromptu a été fait au docteur David Mutch, décédé récemment et qui était grandement impliqué au sein de l'hôpital de Lachute. Yves St-Onge, qui a été le dernier directeur général de l'hôpital avant la fusion des centres hospitaliers des Laurentides, a rappelé comment le docteur Mutch était dédié au mieux-être de ses patients, quitte à partager son salaire avec les autres chirurgiens de l'hôpital afin de les garder à Lachute.

▼ GRIPPE

IL EST ENCORE TEMPS DE SE FAIRE VACCINER



Le Dr Éric Goyer, directeur de santé publique des Laurentides.

Le Dr Éric Goyer, directeur de santé publique des Laurentides, rappelle à la population qu'il est encore temps de se faire vacciner contre la grippe.

«De nombreuses personnes se sont fait vacciner depuis le début de la campagne afin de se protéger contre la grippe et, par conséquent, de protéger leur entourage. Pour celles qui ne l'ont pas encore fait, il n'est pas trop tard. Le vaccin est toujours disponible dans la région», mentionne Dr Goyer.

NOUVEAUTÉ

En nouveauté cette année, la prise de rendez-vous est obligatoire pour les secteurs Lac-des-Deux-Montagnes, Pays-d'en-Haut, des Sommets, Saint-Jérôme et Thérèse-De Blainville. Pour ce faire, vous devez aller sur le site [www.clicsante.ca] ou téléphoner au 1 888 664-2555.

LES CLIENTÈLES CIBLÉES

Pour la saison 2018-2019, à la lumière des recommandations des experts de l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), le programme de vaccination est modifié pour se concentrer sur les clientèles le plus à risque de développer les complications de la grippe.

Ainsi, les clientèles ciblées par le programme de vaccination contre la grippe sont les suivantes:

- Les personnes atteintes de certaines maladies chroniques à partir de l'âge de 6 mois;
- Les femmes enceintes atteintes de certaines maladies chroniques, quel que soit le stade de la grossesse;
- Les femmes enceintes en bonne santé, durant les 2^e et 3^e trimestres de leur grossesse;
- Les personnes âgées de 75 ans et plus;
- Les proches résidant sous le même toit et les aidants naturels des personnes mentionnées ci-dessus et les proches des enfants de moins de 6 mois;
- Les travailleurs de la santé, en particulier ceux qui donnent des soins directs aux patients en centre hospitalier ou en CHSLD.

À FAIBLE RISQUE

Les enfants de 6 à 23 mois, ainsi que les adultes de 60 à 74 ans en bonne santé ne font désormais plus partie des groupes ciblés par la vaccination. Ces personnes sont maintenant considérées comme étant à faible risque de complications. Toutefois, celles qui le désirent pourront recevoir le vaccin gratuitement si elles le demandent.

Pour trouver une clinique de vaccination contre la grippe sur votre territoire, visitez le site Internet du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides au [www.santelaurentides.gouv.qc.ca].

▼ PROBLÈME DE SANTÉ MINEUR

IL Y A UNE ALTERNATIVE À LA SALLE D'URGENCE



APPELEZ INFO-SANTÉ

24 heures par jour, 7 jours par semaine

Pour un problème de santé mineur, vous pouvez appeler Info-Santé ou Info-Social en composant le 811 afin de parler avec un professionnel de la santé.

Avant de se rendre à la salle d'urgence pour un problème de santé mineur, le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides rappelle que plusieurs ressources alternatives sont à la disposition de la population. Celles-ci offrent des conseils et des soins adaptés selon la situation.

Si vous avez des inquiétudes ou des questions au sujet de votre santé ou celle d'un proche, appelez Info-Santé ou Info-Social en composant le 811 afin de parler avec un professionnel de la santé. Des conseils de santé sont disponibles 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Si vous devez consulter un médecin pour un problème de santé, contactez votre médecin de famille, il est votre premier recours. Si vous faites partie d'une clinique désignée à titre de groupe de médecine de famille (GMF), vous avez un accès privilégié auprès de votre médecin de famille et à l'ensemble des professionnels du groupe. On vous assignera un rendez-vous personnalisé en fonction de vos besoins.

Si vous n'avez pas de médecin de famille ou votre clinique est fermée, consultez la liste des cliniques médicales avec ou sans rendez-vous. Dans la région des Laurentides, plusieurs cliniques médicales offrent des consultations médicales sans rendez-vous à la population. Pour tous les détails, visitez le [www.santelaurentides.gouv.qc.ca/nous-joindre].

rentides.gouv.qc.ca/nous-joindre].

Pour les autres régions, consultez le répertoire du Portail santé mieux-être du gouvernement du Québec au [www.msss.gouv.qc.ca/répertoires].

Rendez-vous santé Québec est un service gouvernemental harmonisé, convivial et gratuit permettant la prise de rendez-vous en ligne avec un médecin de famille, visitez le [www.rvsq.gouv.qc.ca].

Vous pouvez consulter votre pharmacien, il offre plusieurs services qui pourraient répondre à votre situation. Vous pouvez contacter tout autre professionnel de la santé qui connaît votre condition et qui vous a déjà traité pour une situation similaire.

SANS MÉDECIN DE FAMILLE

Les personnes n'ayant pas de médecin de famille sont invitées à faire une demande d'inscription directement sur le site du Guichet d'accès à un médecin de famille (GAMF) au [https://www.quebec.ca/sante/trouver-une-ressource/consulter-un-professionnel/inscription-aupres-d-un-medecin-de-famille/].

Problème de santé mineur : Il y a une alternative à la salle d'urgence

<https://www.lechodelarivenord.ca/actualites/affaires/350786/probleme-de-sante-mineur-il-y-a-une-alternative-a-la-salle-durgence>



4Korners

4K conferences: Users' rights in health and social services - what to do when it goes wrong

By Carol Wetmore

Two Wellness Conferences at 4 Korners Family Resource Center in Deux-Montagnes last November dealt with people's rights in public health and social services and how to complain when they aren't met. They were led by the heads of the CAAP, which helps clients file their complaints when rights are not met, and the local Users Committee. Here are your rights:

1. The right to information about your diagnosis, prognoses and proposed courses of treatment; also about any incidents that occurred during treatment.
2. The right to care or services that are medically necessary even if they are not available close to home.
3. The right to choose where to go for care and from whom to receive it, depending on availability.
4. The right to receive the best appropriate care with the understanding that not all diseases can be cured or disabilities reversed.
5. The right to refuse or consent to care, except in emergencies when you are incapacitated.
6. The right to be involved in decisions about your treatment and to be informed of alternatives available.
7. The right to be assisted or represented by someone else of your choosing.
8. The right to shelter if you cannot be sent home or look after yourself on a temporary or permanent basis.
9. The right to obtain services in English where bilingual resources are available.
10. The right to access your own files. This can be done through the Carnet Santé Québec portal.
11. The right to privacy and confidential information. You must give explicit consent for others to have access.
12. The right to receive end of life care.

If you have not received the care you are entitled to,

you can file a complaint verbally or in writing with the Service Quality and Complaints Commissioner in your region. To contact the office of the Service Quality and Complaints Commissioner: by telephone (450) 432-8708 or 1-866-822-0549; by email at info-plaintes@ssss.gouv.qc.ca.

The CAAP in your region can help with making a formal complaint and accompany you through the procedure. To contact CAAP, call 1-877-767-2227.

For more information, remember to start with the 4 Korners (info@4kornerscenter.org; 405-974-3940).

Thanks to presenter Robert Dyotte, Julie Sirois of CAAP, Francine le Roux, President of the Lac-des-Deux-Montagnes Users Committee, Noella Jean, its Coordinator, for the very informative conferences. The Committee's offices are at 55 Chénier Street in Saint-Eustache. It can be reached by phone at (450) 472-0013 and by email at comite.usagers.lddm@ssss.gouv.qc.ca.

CIME, site Internet

Deux exemples de délais déraisonnables dans le système de santé

<https://www.cime.fm/nouvelles/sante/172194/deux-exemples-de-delais-deraisonables-dans-le-systeme-de-sante>

Les cas de légionellose à la baisse dans les Laurentides

<https://www.cime.fm/nouvelles/sante/172182/les-cas-de-legionellose-a-la-baisse-dans-les-laurentides>

La Fondation André-Boudreau s'attaque au cannabis et à la cyberdépendance dans les écoles

<https://www.cime.fm/nouvelles/sante/170624/la-fondation-andre-boudreau-sattaque-au-cannabis-et-a-la-cyberdependance-dans-les-ecoles>

CFLO, site Internet

Hôpital de Maniwaki: encore aucun chirurgien ne sera présent jusqu'à la fin de la semaine

http://www.cflo.ca/sites/default/files/nouvelles_audio/chirurgien_-_chirurgien_-_mp3

Fondation André Boudreau: 82 250 \$ pour aider les jeunes de la région des Laurentides

http://www.cflo.ca/sites/default/files/nouvelles_audio/fondation_-_fondation_-_20181122_17_00_00.015.mp3

Dr Dessau nous parle des dangers du monoxyde de carbone

http://www.cflo.ca/sites/default/files/audios/dr_dessau_-_3_dec_2018_-_mp3

TVC d'Argenteuil

Reportage : Soirée de lancement pour la Fondation de l'Hôpital d'Argenteuil

<http://www.tvcargenteuil.com/emission/la-zone-de-linformation/#episodes-6>

TVCL, site Internet

Laissez-vous transporter (avec Marie-Ève Blais du CISSS des Laurentides)
(à 22:10)

<http://tvcl.ca/laissez-transporter-26-nov-2018/>